

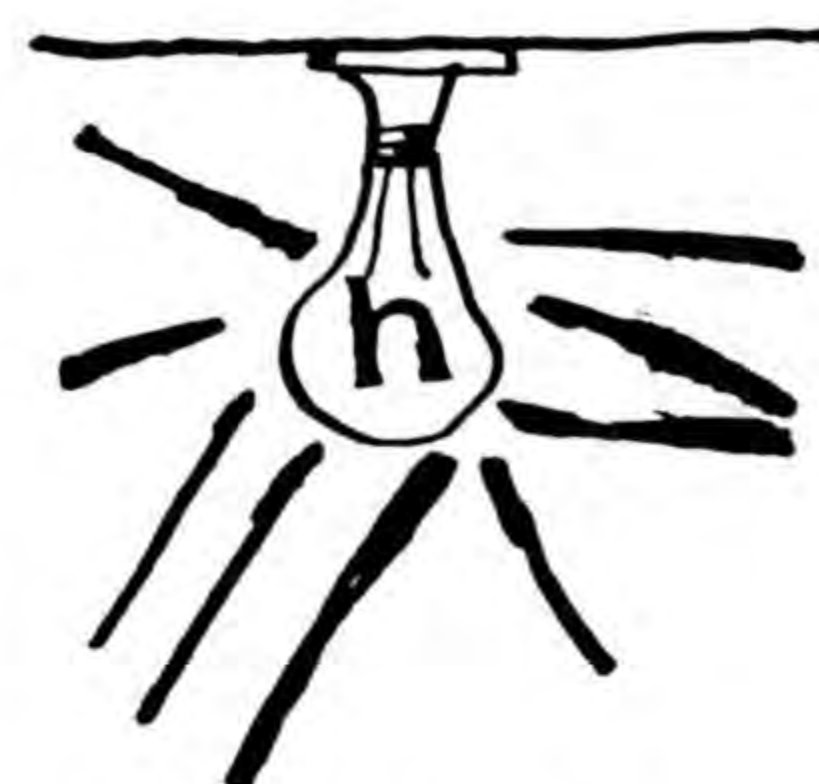
un nuevo mundo pronto a surgir, pero que no logra por el momento hallar una forma de estabilidad burguesa". No dejó de causar sorpresa que Hobsbawn, gran especialista sobre el tema, haya afirmado que el caso colombiano "es quizás la más grande manifestación del bandolerismo en este siglo". Concluyó señalando que "la historia de Colombia contemporánea, inclusive la historia de sus bandoleros, se presenta casi como un laboratorio para los historiadores de los movimientos sociales y políticos de nuestra edad, y aún más para los historiadores de las grandes transformaciones sociopolíticas del siglo XX".

Germán Rubiano, en su ponencia "La pintura de la Violencia", resaltó el hecho de que la temática de la Violencia ha sido recurrente en las expresiones artísticas nacionales. Sus primeras manifestaciones plásticas dan cuenta del 9 de abril de 1948; en esta fase sobresalen las obras de Alipio Jaramillo, Grau y Obregón. Entre los artistas que han expresado el fenómeno de la Violencia como una realidad histórica, destaca a Pedro Nel Gómez con sus obras sobre el trabajo del oro; Luis Ángel Rengifo con sus grabados en metal sobre la Violencia; Ignacio Gómez Jaramillo con sus obras sobre el tema; Alejandro Obregón, el más insistente pintor sobre el tema de la Violencia; Alfonso Quijano, Carlos Granada, Augusto Rendón, Pedro Alcántara, Umberto Giangrandi y Sonia Gutiérrez.

Gustavo Álvarez Gardeazábal, dentro de la mesa redonda "La novela de la Violencia", realizó una comparación entre la novelística de la Violencia en Colombia y el proceso de la novelística de la Revolución Mexicana, con el objeto de mostrar que nuestro país no se ha apercibido de esa etapa de su historia, que todavía se recuerda o se cataloga como una "vergüenza nacional". En uno de los aspectos centrales de su exposición el escritor afirmó: "De la Revolución Mexicana todos saben lo necesario: sus detalles, sus fracasos, sus crímenes, sus personajes. Es historia patria y forma parte funcional

de la educación de todo joven mexicano. En cambio, de la Violencia en Colombia ni los hijos ni los nietos de las víctimas conocen el fenómeno. Apenas si recuerdan que a su padre o a su hermano, a su tío o a su abuelo los mataron por cuestión política. Lo demás no interesa o al menos no se refleja exteriormente. El olvido que les impuso el sistema ha sido casi mágico: huérfanos de la Violencia, desterrados de sus tierras, viudas desamparadas, todos olvidaron prácticamente todo. El proceso de las democracias hereditarias colombianas ha hecho lo demás. Nadie asusta al contrario con el espanto del asesino o del instigador principal. Las fronteras de los partidos se fueron perdiendo y el odio que podía haber mantenido la fábula desapareció por encanto". Además de los expositores mencionados, participaron como ponentes centrales los historiadores Malcolm Deas, David Bushnell, Carlos Eduardo Jaramillo, Darío Fajardo, Germán Guzmán Campos, Daniel Pecaut, Emma Zapata Martelo y Eduardo Umaña Luna. En las mesas redondas sobre la "Narrativa y la novela de la Violencia" intervinieron los escritores Raymond Williams, Fernando Ayala Poveda, César Valencia, Luis Iván Bedoya, Isaías Peña Gutiérrez, Eutiquio Leal y Eduardo Pachón, y en la de "Artes plásticas y Violencia", Armando Silva y Manuel Camargo. Paralelo al Simposio sobre la Violencia en Colombia se realizó en la Cinemateca Distrital un ciclo de proyecciones cinematográficas sobre "El cine latinoamericano y la estética de la Violencia". Igualmente, se presentó en la Biblioteca Nacional una exposición bibliográfica y documental que recogió una muestra significativa de publicaciones de carácter histórico, sociológico y antropológico, así como novelas, cuentos, fotografías y documentos sobre la Violencia.

MARIO AGUILERA PEÑA



Norteamericanos leyendo colombianos: la vuelta de la tortilla

En 1983 un grupo de estudiosos de la literatura colombiana, con Raymond Williams a la cabeza, en el marco de la Kentucky Foreign Languages Conference crearon la Asociación de Colombianistas Norteamericanos. Sus objetivos son fomentar y cultivar el estudio de y sobre Colombia en literatura, historia, política, economía, antropología y arte; facilitar y promover la comunicación entre los colombianistas y difundir información sobre el país y los miembros de la asociación. Está conformada por unos cuarenta profesores afiliados, pertenecientes a universidades estadounidenses y canadienses.

Durante los días 13, 14 y 15 de junio de 1984, la asociación celebró su primer encuentro anual en el Recinto de Quirama, en el oriente antioqueño. Se realizó en homenaje de Kurt Levy, reconocido estudioso de la obra de don Tomás Carrasquilla. Asistieron como ponentes y comentaristas unos veinticinco profesores de análogo número de universidades de Estados Unidos y Canadá y de dos colombianas.

El encuentro abordó cinco campos principales: literatura antioqueña, literatura costeña, otros autores colombianos, cuestiones generales de literatura colombiana y de historia de Colombia. Adicionalmente se contó con una intervención del presidente Belisario Betancur sobre "El gobierno y la cultura en Colombia".

Dentro de las sesiones dedicadas a autores antioqueños, Kurt Levy y Marino Troncoso analizaron la obra de Manuel Mejía Vallejo; Raymond Williams presentó "Observaciones

sobre los cuentos de Darío Ruiz y Alonso Aristizábal”; María Salgado, en su trabajo “Eco y narciso, imágenes de Porfirio Barba Jacob”, estudió un poema de dicho autor; James Alstrum, en su ponencia “La escritura reflexiva y alusiva de Darío Jaramillo”, se adentró en la novela *La muerte de Alec*. Como testimonios, se contó tanto con la mesa redonda en la que participaron autores antioqueños (Darío Ruiz, Rocío Vélez, Alonso Aristizábal, Darío Jaramillo), como con una charla de Mejía Vallejo.

Dentro de la literatura costeña, la atención sigue recayendo en García Márquez. Seymour Menton, William Siemens, Donald McGrady, Jonathan Tittler y Germán Carrillo presentaron, respectivamente, los siguientes trabajos: “Los almendros y el castaño: *Cien años de soledad* y el último justo”; “El tema del *trickster* en *Cien años de soledad*”; “Las imágenes eróticas en *Crónica de una muerte anunciada*”; “Bibliogénesis macondiana: García Márquez y la crítica literaria”; y “La presencia de Quevedo en un cuento de la *Cándida Eréndira*”. La obra de Manuel Zapata Olivella y en particular *Changó, el Gran Putas* fue considerada por Marvin Lewis, Ian Smart, Yvonne Captain Hidalgo y Ben Coleman. Luis I. Bedoya expuso “La metapoética de la cotidianidad en los cuentos de Fanny Buitrago”; Lawrence Prescott estableció un parangón entre Jorge Artel y Nicolás Guillén; Germán Zabala ofreció una aproximación a *Pero sigo siendo el rey* de David Sánchez Juliao. Germán Vargas intervino con “José Félix Fuenmayor y el grupo de Barranquilla”. Las ponencias sobre autores costeños concluyeron con una mesa redonda en la que participaron Fanny Buitrago, David Sánchez y Zapata Olivella.

Otras obras estudiadas por los colombianistas fueron *Pepe Botellas* de Álvarez Gardeazábal, a cargo de Raymond Souza; y “José Eustasio Rivera, un narrador no tan viejo como se cree” por Ted Lyon. Así mismo Héctor Orjuela presentó sus ideas sobre “Yurupary, el *Popol Vuh* suramericano”.

Las cuestiones generales de literatura colombiana fueron tratadas por Brushwood, “Novelistas colombianos en el contexto hispanoamericano”; Isaías Peña “La literatura colombiana del Frente Nacional” y Otto Morales “Observaciones acerca de las nuevas generaciones: 1940-1984”.

En el terreno de la historia se dedicaron dos sesiones a “Obreros y política en la Argentina y Colombia del siglo XIX”. Rose Golden coordinó una discusión con sociólogos.

La segunda reunión de los colombianistas norteamericanos está prevista para 1985 en San Luis (Estados Unidos). Entre tanto se continúan esfuerzos para la publicación de una revista. Al parecer, Plaza y Janés editará las ponencias de este primer encuentro, importante para el estudio y difusión de nuestra literatura.

SANTIAGO LONDOÑO



Colombia vista desde fuera

Mucha de la bibliografía sobre Colombia no se conoce en el país. Cada año se realizan centenares de trabajos acerca de diferentes aspectos de las ciencias naturales, sociales, o sobre literatura, que a la postre quedan archivadas en bibliotecas europeas o estadounidenses, como ocurre de manera específica con los trabajos presentados como tesis de grado en las universidades extranjeras. Éstos se consultan muy poco y es menor aún el número de los que se publican y que en muchos casos son esenciales para las investigaciones que se adelantan en el país.



Por esto la Biblioteca Luis Ángel Arango adquirió recientemente un lote de 620 tesis de doctorado presentadas en las universidades de Estados Unidos, sobre Colombia y sobre literatura latinoamericana en general, realizadas tanto por colombianos como por norteamericanos que se interesan en nuestra temática. Éstas fueron compradas al University Microfilms International, que buscó en las universidades trabajos de 1861 hasta 1983. En ellas se tratan todos los temas imaginables, especialmente de ciencias sociales y literatura, aunque se encuentran desarrollos de temas tan específicos como las costumbres de dos mosquitos colombianos o los diferentes tipos de anticuerpos que desarrollan los porcinos nacionales cuando tienen enfermedades en sus extremidades. La mayoría de las monografías se relacionan con asuntos históricos, económicos, literarios y de ciencia política, haciendo énfasis en la Violencia, los partidos políticos, los problemas de clase y la narrativa de García Márquez. Muy pocas de estas 620 tesis han sido publicadas, como es el caso de *Café y conflicto en Colombia*, de Charles Bergquist (Ph. D de la Universidad de Stanford en 1973) o como *Orígenes de la violencia en Colombia*, de James Henderson (Ph. D de la Universidad Cristiana de Texas en 1972).

Estas tesis, cuyos resúmenes irán publicándose en el Boletín, complementarán la bibliografía nacional en temas que se investiga y acerca de los cuales se dispone de poco material. Los resúmenes que aparecen a continuación son de literatura hispanoamericana. En la próxima edición del Boletín se publicarán las síntesis de las treinta y cinco monografías referentes a la obra de Gabriel García Márquez.